

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

9 MARS 1999

PROJET DE LOI

instituant le Code des sociétés

AMENDEMENTS

N° 66 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 438, alinéa 1^{er}, du même Code insérer les mots «ou à un autre marché réglementé, dans le sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article» **entre les mots** «à la cote d'une bourse de valeurs mobilières» **et les mots** «d'obligations ou de titres».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 26, alinéa 2, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, par l'article (71) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'in-

Voir:

- 1838 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi (exposé des motifs)
- N° 2 : Projet de loi (avant-projet de loi et avis du Conseil d'État).
- N° 3 : Projet de loi (dispositif et annexes).
- Nos 4 à 7 : Amendements

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

9 MAART 1999

WETSONTWERP

houdende invoering van het Wetboek van vennootschappen

AMENDEMENTEN

Nr. 66 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 438, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, de woorden «of op door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde gereglementeerde markten in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs» **invoegen tussen de woorden** «in de notering van een effectenbeurs» **en** «van obligaties of effecten».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 26, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, door artikel (71) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire

Zie:

- 1838 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp (memorie van toelichting)
- Nr. 2 : Wetsontwerp (voorontwerp en advies van de Raad van State)
- Nr. 3 : Wetsontwerp (bepalingen en bijlagen)
- Nrs. 4 tot 7 : Amendementen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

vestissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 67 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 598, alinéa 2, du même Code, insérer les mots «ou à un autre marché réglementé, dans le sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article» **entre les mots** «du royaume» **et les mots** «ne peut être» **et entre les mots** «bourse de valeurs mobilières» **et les mots** «le prix d'émission».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 34bis, § 4, 2°, des lois coordonnées précitées par l'article (72) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 68 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 46, Doc. n° 1838/6)

Art. 2

A l'article 620 du même Code, apporter les modifications suivantes :

A) Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, remplacer les mots «sont inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou sont admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne» **par les mots** «sont inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou sont admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé, au sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, reconnu par le Roi comme étant équivalent pour l'application du présent article».

B) Remplacer le paragraphe 2 par la disposition suivante :

markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 67 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 598, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, de woorden «of op een door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgesteld gereglementeerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs» **invooegen tussen het woord** «effectenbeurs» **en de woorden** «de uitgifteprijs».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 34bis, § 4, 2° van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (72) van de wet ... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 68 VAN DE REGERING

(Subamendement bij amendement nr. 46, Stuk nr. 1838/6)

Art. 2

In artikel 620 van hetzelfde Wetboek, de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) In paragraaf 1, eerste lid, 5°, de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs of in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie» **vervangen door de woorden** «in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde gereglementeerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs».

B) Paragraaf 2, vervangen door de volgende bepaling :

«§ 2. — Les sociétés dont les titres sont en tout ou en partie inscrits au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou admis à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé visé à l'article 620, alinéa 1^{er}, 5°, doivent déclarer à l'autorité de marché ou, en ce qui concerne les marchés réglementés, aux autorités de marché désignées par le Roi, les opérations qu'elles envisagent d'effectuer en application du § 1^{er}.

Les autorités de marché visées à l'alinéa 1^{er} vérifient la conformité des opérations de rachat avec la décision de l'assemblée générale; ou le cas échéant du conseil d'administration, les autorités de marché rendant publics leurs avis si elles estiment que ces opérations n'y sont pas conformes.

Le Roi détermine les modalités de la procédure prescrite au présent paragraphe.».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 52bis, des lois coordonnées précitées par l'article (73) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 69 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 46, Doc. n° 1838/6)

Art. 2

Dans l'article 622, § 2, alinéa 2, 1°, du même Code, remplacer les mots «inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de la Communauté européenne» par les mots «inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé visé à l'article 620, alinéa 1^{er}, 5°, du présent article».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 52bis, des lois coordonnées précitées par l'article (73) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

«§ 2. — De vennootschappen waarvan de effecten geheel of gedeeltelijk zijn opgenomen in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere daarmee krachtens artikel 620, eerste lid, 5°, gelijkgestelde gereguleerde markt, moeten de marktautoriteit of, voor wat betreft de gereguleerde markten, door de Koning aangeduide marktautoriteiten, kennisgeven van de verrichtingen die zij met toepassing van § 1 overwegen.

De in het eerste lid bedoelde marktautoriteiten gaan na of de verrichtingen tot wederinkoop in overeenstemming zijn met het besluit van de algemene vergadering of desgevallend van de raad van bestuur; indien deze marktautoriteiten van oordeel zijn dat ze daarmee niet in overeenstemming zijn, maken zij hun advies openbaar.

De Koning bepaalt de nadere regels van de in deze paragraaf voorgeschreven procedure.».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 52bis, van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (73) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 69 VAN DE REGERING

(Subamendement bij amendement nr. 46, Stuk nr. 1838/6)

Art. 2

In artikel 622, § 2, tweede lid, 1°, de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs of in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie» vervangen door de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere daarmee krachtens artikel 620, eerste lid, 5°, van dit artikel gelijkgestelde gereguleerde markt.».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 52bis, van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (73) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

N° 70 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 4 du même Code, insérer les mots «ou à un autre marché réglementé, dans le sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article» **sont insérés après les mots** «une bourse de valeurs mobilières située dans un État membre de l'Union Européenne».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 60bis, des lois coordonnées précitées par l'article (74) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 71 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 107, § 1^{er}, du même Code, apporter les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots «à la cote officielle d'une bourse de valeurs mobilières» **par les mots** «au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières, à la cote officielle d'une bourse de valeurs mobilières située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé, dans le sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article».

B) à l'alinéa 3, remplacer les mots «à la cote» **par les mots** «à la cote de la bourse de valeurs mobilières ou du marché réglementé concerné».

C) ajouter un alinéa 4, libellé comme suit :

«Le Roi peut arrêter des dispositions dérogatoires aux alinéas précédents pour ce qui concerne les sociétés étrangères dont les instruments financiers sont admis sur un marché réglementé belge, au sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investis-

Nr. 70 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 4, van hetzelfde Wetboek de woorden «of in een door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde reglementeerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs» **invoe-gen na de woorden** «van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 60bis, van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (74) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 71 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 107, § 1 van hetzelfde Wetboek, de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) in het eerste lid, de woorden «in de officiële notering van een effectenbeurs» **vervangen door de woorden** «in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde gereglementeerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs».

B) in het derde lid, de woorden «in de beursnotering» **vervangen door de woorden** «in de notering van de betrokken effectenbeurs of gereglementeerde markt.».

C) een vierde lid toevoegen, luidende als volgt :

«De Koning kan van de vorige leden afwijkende bepalingen vaststellen voor wat betreft de buitenlandse vennootschappen waarvan de financiële instrumen-ten toegelaten zijn tot een Belgische gereglementeerde markt, in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6

sement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements.».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 199 des lois coordonnées précitées par l'article (75) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 72 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 88 du même Code, insérer entre les alinéas 1 et 2, un alinéa libellé comme suit :

«Le Roi peut arrêter des dispositions dérogatoires aux alinéas précédents pour ce qui concerne les sociétés étrangères dont les instruments financiers sont admis sur un marché réglementé belge, au sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements.».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 199 des lois coordonnées précitées par l'article (75) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 73 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 653 du même Code, remplacer les mots «à la cote d'une bourse de valeurs mobilières» par les mots «au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières, à la cote officielle d'une bourse de valeurs mobilières située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé dans le sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article».

april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs.».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 199 van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (75) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 72 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 88 van hetzelfde Wetboek, tussen het eerste en het tweede lid, een lid invoegen luidend als volgt :

«De Koning kan van de vorige leden afwijkende bepalingen vaststellen voor wat betreft de buitenlandse vennootschappen waarvan de financiële instrumenten toegelaten zijn tot een Belgische gereglementeerde markt, in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs.».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 199 van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (75) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 73 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 653 van hetzelfde Wetboek, de woorden «in de notering van een effectenbeurs» vervangen door de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde gereglementeerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs.».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 204, 4° des lois coordonnées précitées par l'article (76) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 74 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Compléter l'article 774 du même Code par un alinéa 2, rédigé comme suit :

«Les dispositions du présent Livre sont également applicables à la transformation de personnes morales autres que les sociétés à forme commerciale dans l'une des formes juridiques de sociétés commerciales énumérées à l'article 2, § 2 du présent Code, dans la mesure où les lois particulières relatives à ces personnes morales le prévoient et dans le respect des dispositions spéciales de ces mêmes lois particulières.».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 165 des lois coordonnées précitées par l'article (31) de la loi du ... portant des dispositions budgétaires et diverses.

Le ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

N° 75 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE (En ordre subsidiaire)

Art. 2

Dans l'article 15, § 4, alinéa 1^{er}, et dans l'article 16, § 3, alinéa 1^{er}, remplacer les mots «l'arrêté royal du 23 octobre 1987» par les mots «l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 204, 4° van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (76) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 74 VAN DE REGERING

Art. 2

Artikel 774 van hetzelfde Wetboek aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

«De bepalingen van dit Boek zijn eveneens van toepassing op de omzetting van andere rechtspersonen dan de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen in één van de rechtsvormen van handelsvennootschappen zoals genoemd in artikel 2, § 2 van dit Wetboek, voorzover de bijzondere wetten betreffende deze rechtspersonen zulks bepalen en met naleving van de bijzondere bepalingen van diezelfde bijzondere wetten.».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 165 van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (31) van de wet van... houdende budgettaire en diverse bepalingen.

De minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nr. 75 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE (In bijkomende orde)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 15, § 4, eerste lid, en artikel 16, § 3, eerste lid, de woorden «het koninklijk besluit van 23 oktober 1987» vervangen door de woorden «het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten».

JUSTIFICATION

S'il est renvoyé à d'autres actes législatifs, il convient d'en mentionner l'intitulé complet. L'année mentionnée dans le texte du projet à l'examen n'est en outre pas exacte.

N° 76 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

A l'article 92 proposé, apporter les modifications suivantes:

A) Au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, supprimer les mots «dont la forme et le contenu sont déterminés par le Roi»;

B) Au § 1^{er}, entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, insérer un alinéa libellé comme suit:

«Ces documents sont établis conformément à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, et à ses arrêtés d'exécution, dans la mesure où la société y est soumise et conformément aux dispositions légales et réglementaires particulières qui lui sont applicables.»;

C) Supprimer les §§ 2 et 3.

JUSTIFICATION

Il est évident que l'établissement de l'inventaire et des comptes annuels doit être réglé dans la loi relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, et non dans le Code des sociétés. La loi susmentionnée utilise d'ailleurs la notion plus large d'«entreprise». Il s'indique donc de renvoyer à la loi du 17 juillet 1975 dans la législation relative aux sociétés, mais non l'inverse. L'alinéa proposé pour insertion est repris de l'article 77, alinéa 2 de la loi sur les sociétés commerciales.

N° 77 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Supprimer l'article 93 proposé.

JUSTIFICATION

Il est préférable de régler cette matière dans la législation relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

VERANTWOORDING

Wanneer wordt verwezen naar andere wetgevende akten, past het het volledige opschrift te vermelden. Bovendien wordt in de tekst van het ontwerp een verkeerd jaartal vermeld.

Nr. 76 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 92, de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) In § 1, eerste lid de woorden «in de vorm en met de inhoud bepaald door de Koning» **weglaten;**

B) In § 1, tussen het eerste en het tweede lid een lid invoegen, luidend als volgt :

«Deze stukken worden opgemaakt overeenkomstig de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen en de besluiten ter uitvoering ervan, voor zover de vennootschap daaraan is onderworpen en overeenkomstig de bijzondere wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die op haar toepasselijk zijn.»;

C) Paragrafen 2 en 3 weglaten.

VERANTWOORDING

Het is evident dat het opmaken van de inventaris en de jaarrekeningen dient te worden geregeld in de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, en niet in het Vennootschappenwetboek. Eerstgenoemde wet hanteert trouwens het ruimere begrip «onderneming». Het past dus vanuit de vennootschappenwetgeving te verwijzen naar de wet van 17 juli 1975, en niet omgekeerd. Het voorgestelde, toe te voegen lid is een herneming van artikel 77, tweede lid, vennootschappenwetgeving.

Nr. 77 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

Het voorgestelde artikel 93 weglaten.

VERANTWOORDING

Deze aangelegenheid wordt beter geregeld in de wetgeving betreffende de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen.

N° 78 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Supprimer l'article 99 proposé.

JUSTIFICATION

Le présent amendement découle de notre proposition visant à maintenir l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

N° 79 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 105 proposé, remplacer le mot «Naast» par le mot «Onverminderd».

JUSTIFICATION

Ce terme correspond mieux à l'expression française «Sans préjudice de».

N° 80 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Supprimer le Livre IV, Titre VI, Chapitre II, proposé, contenant les articles 108 à 121.

JUSTIFICATION

Actuellement, les obligations en matière de comptes consolidés sont fixées par l'arrêté royal du 6 mars 1990. Il est préférable de maintenir cet arrêté plutôt que d'en insérer certaines dispositions dans le Code des sociétés et de compléter celles-ci par un arrêté royal distinct (cf. art. 123).

Par ailleurs, il n'est pas souhaitable que le Code des sociétés règle cette matière, étant donné que l'obligation d'établir des comptes consolidés a une portée qui dépasse ce cadre.

Nr. 78 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

Het voorgestelde artikel 99 weglaten.

VERANTWOORDING

Dit amendement vloeit voort uit onze optie om artikel 12 van de wet van 17 juli 1975 te handhaven met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Nr. 79 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

In het voorgestelde artikel 105, het woord «Naast» vervangen door het woord «Onverminderd».

VERANTWOORDING

Deze term stemt beter overeen met de Franse tekst.

Nr. 80 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

Het voorgestelde Boek IV, Titel VI, Hoofdstuk II, met de artikelen 108 tot en met 121 weglaten.

VERANTWOORDING

De verplichtingen inzake de geconsolideerde jaarrekening worden heden volledig geregeld door het koninklijk besluit van 6 maart 1990. Het is verkieslijk deze regeling ongemoeid te laten, eerder dan sommige bepalingen ervan in het Vennootschappenwetboek in te lassen en de nadere regels bij afzonderlijk koninklijk besluit te regelen (zie artikel 123).

Verder is het niet wenselijk deze aangelegenheid in het vennootschappenwetboek te regelen, aangezien de verplichting tot het opmaken van een geconsolideerde jaarrekening een ruimer toepassingsgebied heeft.

N° 81 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Supprimer le Livre IV, Titre VI, Chapitre III, proposé, contenant les articles 122 à 125.

JUSTIFICATION

Le présent amendement découle du choix que nous avons fait de continuer de régler la forme et le contenu des comptes annuels et des comptes consolidés dans le cadre de la loi du 17 juillet 1975.

N° 82 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Dans les articles proposés, remplacer chaque fois les mots «rapport de gestion sur les comptes consolidés» par les mots «rapport consolidé de gestion».

JUSTIFICATION

La terminologie proposée est reprise de la directive 83/349/CEE et indique du reste plus clairement que le rapport de gestion ne se limite pas à un commentaire des comptes annuels.

N° 83 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 2

Al'article 113, § 2, alinéa 2, 4°, a), proposé, remplacer la dernière phrase par la phrase suivante:

«Les articles 101, 102, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et 103 sont applicables. Pour l'application de l'article 102, alinéa 3, le dossier visé est le dossier de la société exemptée.»

JUSTIFICATION

Il convient que le nouveau Code renvoie, comme la législation actuelle, aux dispositions déterminant les conditions et les modalités du dépôt et de la publicité des comptes annuels consolidés de la société mère.

Nr. 81 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

Het voorgestelde Boek IV, Titel VI, Hoofdstuk III, met de artikelen 122 tot en met 125 schrappen.

VERANTWOORDING

Dit amendement vloeit voort uit onze optie om de regels inzake de vorm en inhoud van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening in het kader van de wet van 17 juli 1975 te blijven regelen.

Nr. 82 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

In de voorgestelde artikelen de woorden «jaarsverslag over de geconsolideerde jaarrekening» telkens vervangen door de woorden «geconsolideerd jaarverslag».

VERANTWOORDING

De voorgestelde terminologie is die uit richtlijn 83/349/EEG en drukt overigens beter uit dat het jaarverslag niet beperkt blijft tot een commentaar bij de jaarrekening.

Nr. 83 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 2

In het vooropgestelde artikel 113, § 2, tweede lid, 4°, a), de laatste zin vervangen door wat volgt :

«De artikelen 101, 102, eerste, tweede en derde lid, en 103 zijn van toepassing. Voor de toepassing van artikel 102, derde lid is het bedoelde dossier het dossier van de vrijgestelde vennootschap.»

VERANTWOORDING

Zoals in de huidige wet, dient te worden verwezen naar de bepalingen betreffende de voorwaarden en wijze van neerlegging en openbaarmaking van de geconsolideerde jaarrekening van de moeder-vennootschap.

N° 84 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 5bis (nouveau)

Insérer un article 5bis, libellé comme suit:

«Art. 5bis. — Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, les mots «et les groupements d'intérêt économique» sont supprimés.».

JUSTIFICATION

Si l'on considère le groupement d'intérêt économique comme une société, il n'y a aucune raison d'en faire mention distinctement.

N° 85 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 5

Supprimer cet article

JUSTIFICATION

Si l'on choisit de continuer à régler, dans le cadre de la loi du 17 juillet 1975, les règles relatives à l'établissement des comptes annuels et de l'inventaire, l'intitulé de cette loi peut être maintenu.

N° 86 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 6

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art. 6. — Les articles 12, § 3, et 17bis de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises sont abrogés.».

JUSTIFICATION

Dès lors que l'on choisit de maintenir les règles relatives à l'établissement des comptes annuels et de l'inventaire dans la loi du 17 juillet 1975, il ne faut pas abroger les articles 7 et 12, §§ 1^{er} et 2.

Nr. 84 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 5bis (nieuw)

Een artikel 5bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 5bis. — In artikel 1, eerste lid, 1^o van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen vervallen de woorden «en de economische samenwerkingsverbanden».

VERANTWOORDING

Wanneer het economisch samenwerkingsverband als een vennootschap wordt beschouwd is er geen reden meer om deze afzonderlijk te vermelden.

Nr. 85 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 5

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Wanneer ervoor wordt geopteerd om de regels inzake het opmaken van de jaarrekening en de inventaris, in het kader van de wet van 17 juli 1975 te blijven regelen kan het opschrift van die wet behouden blijven.

Nr. 86 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 6

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 6. — De artikelen 12, § 3 en 17bis van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen worden opgeheven.»

VERANTWOORDING

Wanneer ervoor wordt geopteerd om de regels inzake het opmaken van de jaarrekening en de inventaris in het kader van de wet van 17 juli 1975 te blijven regelen, dienen de artikelen 7 en 12, § 1 en 2 behouden te blijven.

N° 87 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 7 à 14

Supprimer ces articles.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement visant à modifier l'article 6.

N° 88 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

(Sous-amendement à l'amendement n° 2, Doc. n° 1838/2)

Intitulé

Remplacer les mots «portant codification du» **par les mots** «*contenant le*».

Nr. 87 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 7 tot en met 14.

Deze artikelen weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement tot wijziging van artikel 6.

Nr. 88 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

(Subamendement op amendement nr. 2, Stuk nr. 1838/2)

Opschrift

De woorden «codificatie van» **weglaten.**

R. LANDUYT
D. VANDENBOSSCHE